

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1950-1951.

7 JUIN 1951.

Projet de loi relatif au traitement des instituteurs, modifiant la loi organique de l'enseignement primaire et la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

L'article 23, alinéa premier, de la loi organique de l'enseignement primaire, coordonnée le 25 octobre 1921, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 23. — Les subsides que l'Etat accorde annuellement aux communes et aux directions des écoles adoptables pour le soutien respectivement des écoles primaires communales et adoptées et des écoles primaires adoptables, sont équivalents aux traitements du personnel enseignant; ces traitements sont les mêmes pour les instituteurs et les institutrices et se calculent suivant les dispositions des articles 29, 29bis, 29ter, 29quater, 30 et 31 de la présente loi. Ils sont liquidés mensuellement et directement au profit des membres du personnel. »

ART. 2.

L'article 29 de la loi organique de l'enseignement primaire, coordonnée le 25 octobre 1921, modifié par l'article premier de la loi du 9 mai 1949, est

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

280 (Session de 1950-1951) : Projet de loi;
313, 331 et 352 (Session de 1950-1951) : Amendements;
400 (Session de 1950-1951) : Rapport;
407, 429, 443, 454, 461 et 463 (Session de 1950-1951) : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

31 mai, 5, 6 et 7 juin 1951.

BELGISCHE SENAA

ZITTING 1950-1951.

7 JUNI 1951.

Wetsontwerp betreffende de wedde van de onderwijzers, tot wijziging van de wet tot regeling van het lager onderwijs en van de wet van 24 December 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 23, eerste lid, van de wet tot regeling van het lager onderwijs, samengeordend 25 October 1921, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 23. — De toelagen door de Staat elk jaar verleend aan de gemeenten en aan de besturen der aanneembare scholen tot ondersteuning onderscheidenlijk van de lagere gemeentescholen, aangenomen scholen en aanneembare scholen, bedragen evenveel als de jaarwedden van het onderwijzend personeel; deze wedden zijn gelijk voor de onderwijzers en voor de onderwijzeressen en worden berekend volgens de bepalingen van de artikelen 29, 29bis, 29ter, 29quater, 30 en 31 van deze wet. Zij worden maandelijks en rechtstreeks ten bate van de leden van het personeel uitbetaald. »

ART. 2.

Artikel 29 van de wet tot regeling van het lager onderwijs, samengeordend 25 October 1921, zoals het werd gewijzigd bij artikel één van de wet van

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

280 (Zitting 1950-1951) : Wetsontwerp;
313, 331 en 352 (Zitting 1950-1951) : Amendementen;
400 (Zitting 1950-1951) : Verslag;
407, 429, 443, 454, 461 en 463 (Zitting 1950-1951) : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

31 Mei en 5, 6 en 7 juni 1951.

remplacé par les dispositions suivantes qui constituent les articles 29, 29bis, 29ter et 29quater :

« Art. 29. — § 1. Les instituteurs communaux jouissent d'un traitement fixé par le conseil communal conformément aux dispositions ci-après et comprenant :

- » 1^o le traitement proprement dit;
- » 2^o un supplément de direction;
- » 3^o une indemnité pour diplômes ou certificats.

» § 2. Le traitement proprement dit est fixé comme suit :

» a) pour les communes de 50.000 habitants et moins :

- » un traitement de base de 56.400 francs;
- » des augmentations périodiques fixées comme suit : sept augmentations biennales de 3.840 francs et quatre augmentations triennales de 4.800 francs;

» b) pour les communes de 50.001 à 100.000 habitants :

- » un traitement de base de 56.400 francs;
- » des augmentations périodiques fixées comme suit : six augmentations biennales de 4.080 francs, une augmentation biennale de 4.800 francs, trois augmentations triennales de 4.800 francs et une augmentation triennale de 3.360 francs;

» c) pour les communes de plus de 100.000 habitants :

- » un traitement de base de 57.840 francs;
- » des augmentations périodiques fixées comme suit : six augmentations biennales de 4.560 francs, une augmentation biennale de 4.800 francs, trois augmentations triennales de 5.280 francs et une augmentation triennale de 3.360 francs.

» La classification des communes est déterminée par le chiffre de leur population tel qu'il ressort du résultat du dernier recensement général. Lorsque la diminution de la population d'une commune entraîne le classement de cette commune dans une catégorie moins favorisée, le barème correspondant à cette dernière catégorie est appliqué à partir du 1^{er} du mois suivant la publication du résultat du recensement au *Moniteur belge*. Les instituteurs nommés à titre définitif et ceux qui, nommés à titre provisoire ou intérimaire, comptaient à cette date au moins une année de services dans les écoles de la commune continuent à bénéficier pendant toute leur carrière du barème antérieurement en vigueur.

» Sont toutefois classées dans les catégories de communes :

» 1^o de 50.001 à 100.000 habitants : les communes de Knokke, Mons, Saint-Nicolas (Flandre orientale), Tournai, Verviers et Vilvorde;

29 Mei 1949, wordt vervangen door de volgende bepalingen die de artikelen 29, 29bis, 29ter en 29quater vormen :

« Art. 29. — § 1. De gemeenteonderwijzers genieten een wedde, door de gemeenteraad vastgesteld overeenkomstig de hierna volgende bepalingen, en omvattende :

- » 1^o de eigenlijke wedde;
- » 2^o een bestuursvergoeding;
- » 3^o een vergoeding voor het bezit van diploma's of getuigschriften.

» § 2. De eigenlijke wedde is vastgesteld als volgt :

» a) voor de gemeenten met 50.000 inwoners en minder :

- » een basiswedde van 56.400 frank;
- » periodieke verhogingen bepaald als volgt : zeven tweejaarlijkse van 3.840 frank en vier driejaarlijkse van 4.800 frank;

» b) voor de gemeenten met 50.001 tot 100.000 inwoners :

- » een basiswedde van 56.400 frank;
- » periodieke verhogingen bepaald als volgt : zes tweejaarlijkse van 4.080 frank, één tweejaarlijkse van 4.800 frank, drie driejaarlijkse van 4.800 frank en één driejaarlijkse van 3.360 frank;

» c) voor de gemeenten met meer dan 100.000 inwoners :

- » een basiswedde van 57.840 frank;
- » periodieke verhogingen bepaald als volgt : zes tweejaarlijkse van 4.560 frank, één tweejaarlijkse van 4.800 frank, drie driejaarlijkse van 5.280 frank en één driejaarlijkse van 3.360 frank.

» De gemeenten zijn gerangschikt volgens hun bevolkingscijfer, zoals dit uit het resultaat van de jongste algemene volkstelling blijkt. Wanneer de vermindering van het bevolkingscijfer ener gemeente tot gevolg heeft dat deze gemeente in een minder voordelige klasse wordt gerangschikt, wordt de voor laatstgenoemde klasse vastgestelde weddeschaal toegepast met ingang van de eerste der maand, die volgt op de bekendmaking van het resultaat van de volkstelling in het *Belgisch Staatsblad*. De vastbenoemde onderwijzers en de onderwijzers die, voorlopig of ad interim benoemd, op deze datum ten minste één jaar dienst telden in de scholen van de gemeenten, genieten verder gedurende gans hun loopbaan de vroeger geldende weddeschaal.

» Echter worden gerangschikt in de klasse van de gemeenten :

» 1^o met 50.001 tot 100.000 inwoners : de gemeenten Bergen, Doornik, Knokke, Sint-Niklaas (Oost-Vlaanderen), Verviers en Vilvoorde;

» 2^o de plus de 100.000 habitants : la commune d'Ostende ainsi que les communes qui, au point de vue de l'allocation de foyer ou de résidence, sont réputées constituer les agglomérations bruxelloise, anversoise, liégeoise, gantoise et carolorégienne. »

» § 3. Le supplément de direction est fixé comme suit :

» a) pour les chefs d'école chargés ou non de la tenue d'une classe : un supplément de direction de 6.720, 10.080, 13.440 et 16.800 francs, selon qu'ils dirigent une école comptant 1 à 3 classes, 4 à 6 classes, 7 à 9 classes ou 10 classes et plus;

» b) pour les chefs d'une école située dans une commune de 50.001 à 100.000 habitants, ces suppléments sont portés respectivement à 7.200, 10.800, 14.160 et 17.760 francs;

» c) pour les chefs d'une école située dans une commune de plus de 100.000 habitants, ces suppléments sont portés respectivement à 7.440, 11.280, 14.880 et 18.720 francs.

» Pour l'application de la présente disposition, il est procédé conformément au § 2, alinéas 2 et 3.

» Le supplément de direction est réduit de moitié lorsque le bénéficiaire a la jouissance d'un logement scolaire mis à sa disposition par la commune qui utilise ses services.

» § 4. L'indemnité pour diplômes ou certificats est attachée à la possession de certains diplômes ou certificats qui témoignent d'un accroissement notable de la valeur professionnelle des instituteurs.

» Le Roi détermine ces titres et fixe l'indemnité pour chacun d'eux. Le total de ces indemnités ne peut, pour un même instituteur, dépasser 7 mille 200 francs.

» Art. 29bis. — Le traitement des maîtres spéciaux chargés de l'enseignement de certaines matières du programme dans les écoles dont le personnel ne possède pas les aptitudes requises pour donner cet enseignement, est calculé, suivant le titre de capacité dont les intéressés sont porteurs, à raison de 4 % ou de 3 % du barème des instituteurs, par heure hebdomadaire de cours comportant soixante minutes et réduite à cinquante minutes pour les maîtres de gymnastique,

» Le Ministre de l'Instruction Publique statue sur l'admissibilité des certificats et diplômes et détermine, en conséquence, le taux de la rémunération.

» Les maîtres spéciaux ne peuvent obtenir, du chef de fonctions exercées dans une même commune, une rétribution supérieure au barème légal de l'instituteur ou, lorsqu'il y a lieu à l'application du taux de 3 %, aux trois quarts de ce barème.

» 2^o met meer dan 100.000 inwoners : de gemeente Oostende, alsmede de gemeenten die, wat het bedrag van het haardgeld of de standplaats-toelage betreft, worden geacht deel uit te maken van de agglomeraties Brussel, Antwerpen, Luik, Gent en Charleroi. »

» § 3. De bestuursvergoeding is vastgesteld als volgt :

» a) voor de schoolhoofden die al dan niet met het houden van een klasse zijn belast, een bestuursvergoeding ten bedrage van 6.720, 10.080, 13.440 en 16.800 frank, naargelang zij een school besturen die 1 tot 3 klassen, 4 tot 6 klassen, 7 tot 9 klassen of 10 en meer klassen telt;

» b) voor de schoolhoofden in gemeenten met 50.001 tot 100.000 inwoners, worden die vergoedingen onderscheidenlijk gebracht op 7.200, 10.800, 14.160 en 17.760 frank;

» c) voor de schoolhoofden in een gemeente met meer dan 100.000 inwoners, worden deze vergoedingen onderscheidenlijk gebracht op 7.440, 11.280, 14.880 en 18.720 frank.

» Voor de toepassing van deze bepaling wordt overeenkomstig § 2, 2^e en 3^e lid, te werk gegaan.

» De bestuursvergoeding wordt met de helft verminderd wanneer de belanghebbende het genot heeft van een schoolhuis dat door de gemeente waarvoor hij werkzaam is te zijner beschikking is gesteld.

» § 4. De vergoeding voor het bezit van diploma's of getuigschriften wordt toegekend uit hoofde van het bezit van bepaalde diploma's of getuigschriften die wijzen op een merkelijke verhoging van de vakkundige bekwaamheid der onderwijzers.

» De Koning bepaalt die bekwaamheidsbewijzen en stelt de vergoeding voor ieder daarvan vast. Het totaal van deze vergoedingen mag voor een zelfde onderwijzer niet hoger zijn dan 7.200 frank.

» Art. 29bis. — De wedde der bijzondere leermeesters, die met het onderricht in sommige vakken van het programma belast zijn aan scholen waarvan het personeel de vereiste bevoegdheid niet bezit om dat onderwijs te geven, wordt, naargelang van het bekwaamheidsbewijs waarvan de belanghebbenden houder zijn, berekend tegen 4 % of 3 % van de weddeschaal der onderwijzers per wekelijks lesuur van zestig minuten of, voor de gymnastiekleraars, van vijftig minuten.

» De Minister van Openbaar Onderwijs beslist over het in aanmerking komen van de getuigschriften en diploma's en bepaalt dienvolgens het bedrag der bezoldiging.

» De bijzondere leermeesters mogen uit hoofde van functies uitgeoefend in een zelfde gemeente geen bezoldiging genieten die hoger is dan de wettelijke weddeschaal der onderwijzers of, wanneer er reden bestaat tot toepassing van het percentage van 3 %, hoger dan drie vierde van deze weddeschaal.

» Art. 29^{ter}. — Les instituteurs des écoles communales, adoptées et adoptables bénéficient des allocations de foyer ou de résidence, des allocations familiales et de naissance et du pécule de vacances ainsi que du complément familial à ce pécule, prévus pour le personnel des administrations de l'Etat. En cas de décès d'un instituteur, pourvu d'une nomination définitive, ses ayants droit bénéficient de l'indemnité pour frais funéraires prévue pour les agents de l'Etat.

» Le Ministre de l'Instruction Publique règle les modalités de l'octroi aux intéressés du pécule de vacances et du complément familial à ce pécule.

» Art. 29^{quater}. — Les traitements et indemnités prévus aux articles 29, 29^{bis} et 29^{ter} varient suivant les fluctuations de l'index moyen des prix de détail du Royaume, dans la même mesure que les traitements du personnel des administrations de l'Etat. »

ART. 3.

§ 1. L'article 30, C, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« C. — Sauf la réserve formulée au littéra D, le montant des traitements visés aux littéras A et B, est déterminé, pour les membres du personnel enseignant pourvus des diplômes ou certificats requis pour la fonction qu'ils exercent ou régulièrement dispensés de la possession de ces titres, conformément aux articles 29, 29^{bis}, 29^{ter}, 29^{quater}, 31 et 33^{bis} de la présente loi. »

§ 2. A l'article 30, D, de la même loi, l'alinéa premier, modifié par l'article 11 de la loi du 30 juillet 1928, est remplacé par la disposition suivante :

« D. — Les instituteurs non mariés et vivant en commun, des écoles communales, adoptées et adoptables, jouissent d'une rétribution égale à la moitié de celle fixée par la présente loi pour les agents laïcs. »

ART. 4.

A l'article 33^{bis} de la même loi, les alinéas 3, 4, 5 et 6, y insérés par l'article 2 de la loi du 9 mai 1949, sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Les institutrices gardiennes jouissent d'un traitement fixé conformément aux dispositions ci-après et comprenant :

» 1° le traitement proprement dit, fixé comme suit

» a) pour les communes de 50.000 habitants et moins :

» un traitement de base de 48.960 francs;

» Art. 29^{ter}. — De onderwijzers van de gemeentelijke, aangenomen en aanneembare scholen ontvagen, zoals bepaald voor het personeel der Rijksbesturen, het haardgeld, de standplaatstoelage, de kinder- en geboortebijslag en het vacantiégeld evenals de gezinstoeslag bij dit vacantiégeld. Bij het overlijden van een onderwijzer in vaste dienst genieten zijn rechthebbenden de vergoeding voor begrafeniskosten die voor het Rijkspersoneel voor zien is.

» De Minister van Openbaar Onderwijs bepaalt onder welke voorwaarden het vacantiégeld en de gezinstoeslag bij dit vacantiégeld aan de belanghebbenden worden toegekend.

» Art. 29^{quater}. — De wedden en vergoedingen bepaald bij de artikelen 29, 29^{bis} en 29^{ter} volgen in dezelfde mate als de wedden van het personeel der Rijksbesturen de schommelingen van het algemeen indexcijfer der kleinhandelsprijzen voor het Rijk. »

ART. 3.

§ 1. Artikel 30, C, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« C. — Met inachtneming van het in littera gemaakte voorbehoud, wordt het bedrag der in littera's A en B bedoelde wetten, voor de leden van het onderwijzend personeel die de tot het uitoefenen hunner functies vereiste diploma's of getuigschriften bezitten of van het bezit dezer akten regelmatig vrijgesteld zijn, bepaald overeenkomstig de artikelen 29, 29^{bis}, 29^{ter}, 29^{quater}, 31 en 33^{bis} van deze wet. »

§ 2. In artikel 30, D, van dezelfde wet wordt het eerste lid, gewijzigd bij artikel 11 van de wet van 30 Juli 1928, vervangen door de volgende bepaling :

« D. — De in gemeenschap levende, ongehuwde onderwijzers aan de gemeentelijke, aangenomen en aanneembare scholen genieten een bezoldiging gelijk aan de helft van die welke voor de werkelijke onderwijzers is bepaald. »

ART. 4.

In artikel 33^{bis} van dezelfde wet worden de derde, vierde, vijfde en zesde leden, die bij artikel 2 van de wet van 9 Mei 1949 werden ingevoerd, vervangen door de volgende bepalingen :

« De bewaarschoolonderwijzeressen ontvangen een wedde vastgesteld overeenkomstig de hierna volgende bepalingen en omvattende :

» 1° de eigenlijke wedde, bepaald als volgt

» a) voor de gemeenten met 50.000 inwoners minder :

» een basiswedde van 48.960 frank;

» des augmentations périodiques fixées comme suit sept augmentations biennales de 3.360 francs et quatre augmentations triennales de 4.080 francs;

» b) pour les communes de 50.001 à 100.000 habitants :

» un traitement de base de 49.200 francs;

» des augmentations périodiques fixées comme suit : six augmentations biennales de 3.360 francs, une augmentation biennale de 4.320 francs, trois augmentations triennales de 4.320 francs et une augmentation triennale de 2.400 francs;

» c) pour les communes de plus de 100.000 habitants :

» un traitement de base de 50.400 francs;

» des augmentations périodiques fixées comme suit : six augmentations biennales de 3.840 francs, une augmentation biennale de 4.080 francs, trois augmentations triennales de 4.560 francs et une augmentation triennale de 2.640 francs;

» 2° un supplément de direction, fixé comme suit :

» a) pour les institutrices chefs d'école chargées ou non de la tenue d'une classe : un supplément de direction de 5.760, 8.640, 11.520 et 14.400 fr., selon qu'elles dirigent une école comptant 1 à 3 classes, 4 à 6 classes, 7 à 9 classes ou 10 classes et plus;

» b) pour les institutrices chefs d'une école située dans une commune de 50.001 à 100.000 habitants, ces suppléments sont portés respectivement à 6.240, 9.120, 12.000 et 15.120 francs;

» c) pour les institutrices chefs d'une école située dans une commune de plus de 100.000 habitants, ces suppléments sont portés respectivement à 6.480, 9.600, 12.720 et 15.840 francs.

» Le supplément de direction est réduit de moitié lorsque la bénéficiaire a la jouissance d'un logement scolaire mis à sa disposition par la commune qui use de ses services.

» Les articles 29, § 4, 29^{ter} et 29^{quater} de la présente loi, sont applicables aux institutrices gardiennes.

» Pour l'application des dispositions du 1^o, b et c, et du 2^o, b et c, du présent article, il est procédé conformément à l'article 29, § 2, alinéa 2 et 3, de la présente loi. »

ART. 5.

Sont abrogés :

1^o l'article 31, D et E, de la loi organique de l'enseignement primaire, coordonnée le 25 octobre 1921, modifié par l'article 11 de la loi du 30 juillet 1928;

2^o l'arrêté royal n° 172 du 7 juin 1935 portant revision de l'arrêté royal n° 126 du 28 février 1935, réglementant la fixation des traitements des instituteurs communaux.

» periodieke verhogingen bepaald als volgt : zeven tweejaarlijkse van 3.360 frank en vier driejaarlijkse van 4.080 frank;

» b) voor de gemeenten met 50.001 tot 100.000 inwoners :

» een basiswedde van 49.200 frank;

» periodieke verhogingen bepaald als volgt : zes tweejaarlijkse van 3.360 frank, één tweejaarlijkse van 4.320 frank, drie driejaarlijkse van 4.320 frank en één driejaarlijkse van 2.400 frank;

» c) voor de gemeenten met meer dan 100.000 inwoners :

» een basiswedde van 50.400 frank ;

» periodieke verhogingen bepaald als volgt : zes tweejaarlijkse van 3.840 frank, één tweejaarlijkse van 4.080 frank, drie driejaarlijkse van 4.560 frank en één driejaarlijkse van 2.640 frank;

» 2° een bestuursvergoeding, bepaald als volgt :

» a) voor de onderwijzeressen-schoolhoofden die al dan niet met het houden van een klasse belast zijn : een bestuursvergoeding van 5.760, 8.640, 11.520 en 14.400 frank, naargelang zij een school besturen die 1 tot 3 klassen, 4 tot 6 klassen, 7 tot 9 klassen of 10 en meer klassen telt :

» b) voor de onderwijzeressen-schoolhoofden in een gemeente met 50.001 tot 100.000 inwoners, worden deze vergoedingen onderscheidenlijk gebracht op 6.240, 9.120, 12.000 en 15.120 frank;

» c) voor de onderwijzeressen-schoolhoofden in een gemeente met meer dan 100.000 inwoners, worden deze vergoedingen onderscheidenlijk gebracht op 6.480, 9.600, 12.720 en 15.840 frank.

» De bestuursvergoeding wordt met de helft verminderd wanneer de belanghebbende het genot heeft van een schoolhuis dat door de gemeente, waarvoor zij werkzaam is, te harer beschikking is gesteld.

» De artikelen 29, § 4, 29^{ter}, en 29^{quater} van deze wet, zijn van toepassing op de bewaarschoolonderwijzeressen.

» Voor de toepassing van het bepaalde in 1^o, b en c, en in 2^o, b en c, van dit artikel, wordt te werk gegaan zoals voorgeschreven in artikel 29, § 2, tweede en derde lid van deze wet. »

ART. 5.

Worden opgeheven :

1^o artikel 31, D en E, van de wet tot regeling van het lager onderwijs, samengeordend de 25^e October 1921, gewijzigd bij artikel 11 van de wet van 30 Juli 1928;

2^o het koninklijk besluit n° 172 van 7 Juni 1935 houdende herziening van het koninklijk besluit n° 126 van 28 Februari 1935, tot regeling van de vaststelling van de wedden der gemeenteonderwijzers.

Dispositions transitoires.**ART. 6.**

Les barèmes communaux de traitement des instituteurs primaires et des institutrices gardiennes, en vigueur au 1^{er} janvier 1951 ou adoptés après cette date, sont remplacés par ceux qui font l'objet des articles 29, 29bis, 29ter, 29quater, 31 et 33bis de la présente loi.

Toutefois, les communes qui, au 1^{er} janvier 1951, allouaient à leur personnel enseignant un traitement supérieur au minimum fixé par la loi du 9 mai 1949 modifiant certaines dispositions de la loi organique de l'enseignement primaire relatives au traitement des instituteurs, sont autorisées à accorder à ce personnel un supplément de traitement sous les réserves suivantes :

1° le bénéfice de cet avantage est limité :

a) aux membres du personnel enseignant en fonction à titre définitif au 1^{er} janvier 1951 dans les écoles communales de la commune;

b) aux membres du personnel enseignant provisoires ou intérimaires, pourvu qu'ils comptent au 1^{er} janvier 1951 au moins une année de fonctions dans les mêmes écoles;

2° les suppléments ne peuvent être supérieurs aux montants figurant au tableau annexé à la présente loi.

Pour l'application de ces dispositions, la classification des communes est déterminée par le chiffre de leur population tel qu'il ressort du résultat du dernier recensement général de la population au 31 décembre 1947; toutefois, les communes qui ont été déclassées en application de l'article 2 de l'arrêté royal n° 172 du 7 juin 1935, sont réputées appartenir à la catégorie dans laquelle elles ont été classées en vertu de ces dispositions.

Un supplément communal de traitement peut être accordé dans les mêmes conditions, au personnel en fonction dans les écoles adoptées par les communes. Il peut être maintenu en cas de prolongation d'une adoption existante.

Les communes sont autorisées à appliquer à ces suppléments les variations en rapport avec l'index moyen des prix de détail du Royaume telles qu'elles sont prévues pour le personnel des administrations de l'Etat.

ART. 7.

Lorsque la rémunération d'un instituteur, déterminée en application des dispositions qui précèdent, est inférieure à celle dont il jouissait, lors de l'entrée en vigueur de la présente loi, en vertu du barème communal, la partie de la rémunération qui dépasse le montant légal est supportée par la commune. Elle est réduite ou supprimée dans la mesure où elle peut être compensée par l'octroi

Overgangsbepalingen.**ART. 6.**

De op 1 Januari 1951 geldende of na die datum aangenomen gemeentelijke weddeschalen der lagere onderwijzers en der bewaarschoolonderwijzeressen worden vervangen door die bepaald in de artikelen 29, 29bis, 29ter, 29quater, 31 en 33bis van deze wet.

Evenwel mogen de gemeenten die op 1 Januari 1951 aan hun onderwijzend personeel een hogere wedde verleenden dan het minimumbedrag vastgesteld bij de wet van 9 Mei 1949 houdende wijziging van sommige bepalingen der wet tot regeling van het lager onderwijs, die verband houden met de wedde der onderwijzers, aan dit personeel een bijwedde toekennen, mits zij de navolgende bepalingen in acht nemen :

1° dit voordeel wordt slechts verleend :

a) aan de leden van het onderwijzend personeel die op 1 Januari 1951 vast in dienst waren aan de gemeentescholen der gemeente;

b) aan de voorlopig of ad interim benoemde leden van het onderwijzend personeel wanneer zij, op 1 Januari 1951, ten minste één jaar dienst tellen aan dezelfde scholen ;

2° de bijwedden mogen niet hoger zijn dan de bedragen, vermeld in de tabel die bij deze wet is gevoegd.

Voor de toepassing van deze bepalingen wordt de rangschikking van de gemeenten bepaald door hun bevolkingscijfer, zoals dit uit het resultaat van de jongste algemene volkstelling op 31 December 1947 blijkt; evenwel worden de gemeenten die, bij toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit n° 172 van 7 Juni 1935, in een lagere klasse werden gerangschikt, geacht te behoren tot de klasse waarbij zij krachtens die bepalingen ingedeeld zijn.

Een gemeentelijke bijwedde mag onder dezelfde voorwaarden verleend worden aan het personeel dat werkzaam is in door de gemeenten aangenomen scholen. Zij mag, bij verlenging van een bestaande aanneming, gehandhaafd worden.

De gemeenten zijn gemachtigd op deze bijwedden schommelingen toe te passen naar verhouding van die van het algemeen indexcijfer der kleinhandelsprijzen voor het Rijk, in dezelfde mate als dit gebeurt voor het personeel der Rijksbesturen.

ART. 7.

Wanneer de bezoldiging van een onderwijzer, berekend op basis van de voorafgaande bepalingen, minder beloopt dan die welke hij krachtens de gemeentelijke weddeschaal genoot op het ogenblik van de inwerkingtreding dezer wet, valt het gedeelte van de bezoldiging, dat het wettelijk bedrag overschrijdt, ten laste van de gemeente. Dit surplus wordt verminderd of valt weg naarmate het door

subséquent d'augmentations périodiques de traitement.

Les instituteurs communaux et les instituteurs des écoles adoptées sont tenus de rembourser à la commune la différence entre les sommes qui leur ont été effectivement liquidées à titre de traitement, pour la période écoulée depuis le 1^{er} janvier 1951, sur les fonds de l'Etat comme sur les fonds de la commune, et celles qui leur sont dues en application des dispositions de la présente loi.

ART. 8.

Le traitement d'attente des membres du personnel enseignant des écoles communales, adoptées et adoptables au moment de la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, sera révisé sur la base du traitement d'activité établi en vertu des dispositions nouvelles.

Dispositions additionnelles.

ART. 9.

§ 1. A partir du 1^{er} janvier 1951, la dotation initiale du Fonds des communes fixée par l'article 9, alinéa premier, de la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales, est réduite de 100 millions de francs.

Les quotités mentionnées aux articles 11 à 15 de la même loi sont modifiées par le Roi, de manière que la réduction opérée par l'alinéa précédent affecte la tranche du Fonds des communes prévue par l'article 14.

§ 2. L'article 14 de la même loi est complété par le membre de phrase suivant : « non comprise la charge des suppléments communaux de traitement accordés au personnel des enseignements primaire et gardien ».

§ 3. L'article 14 ainsi modifié est applicable pour la première fois à la répartition du Fonds des communes pour l'exercice 1951.

ART. 10.

La présente loi sort ses effets le 1^{er} janvier 1951.

Bruxelles, le 7 juin 1951.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

FR. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

G. JUSTE.
A. BERTRAND.

een latere toekenning van periodieke weddeverhogingen gecompenseerd kan worden.

De gemeenteonderwijzers en de onderwijzers der aangenomen scholen zijn verplicht aan de gemeente terug te betalen het verschil tussen de sommen die hun zowel uit fondsen van de Staat als van de gemeente werkelijk werden uitgekeerd als wedde voor de periode sedert 1 Januari 1951 verstreken, en de sommen die hun bij toepassing van de bepalingen dezer wet verschuldigd zijn.

ART. 8.

Het wachtgeld van de ter beschikking gestelde leden van het onderwijzend personeel aan de gemeentelijke, aangenomen en aanneembare scholen op de datum van inwerkingtreding van deze wet, wordt herzien op basis van de activiteitswedde die op grond van de nieuwe bepalingen wordt vastgesteld.

Bijkomende bepalingen.

ART. 9.

§ 1. Van 1 Januari 1951 af wordt de oorspronkelijke dotatie van het Gemeentefonds, bepaald bij artikel 9, eerste lid, van de wet van 24 December 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën, verminderd met 100 miljoen frank.

De bedragen vermeld in de artikelen 11 tot 15 van dezelfde wet worden door de Koning zo gewijzigd dat de vermindering door het voorgaande lid aangebracht van invloed is op de schijf van het Gemeentefonds die in artikel 14 is bepaald.

§ 2. Artikel 14 van dezelfde wet wordt door de volgende zinsnede aangevuld : « niet inbegrepen de last van de gemeentelijke weddebijslagen toegekend aan het personeel van het lager- en bewaarschool-onderwijs ».

§ 3. Artikel 14, aldus gewijzigd, wordt de eerste maal toegepast bij de verdeling van het Gemeentefonds voor het dienstjaar 1951.

ART. 10.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 Januari 1951.

Brussel, 7 Juni 1951.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

ANNEXE.

BIJLAGE.

Tableau fixant les suppléments maxima
à allouer au personnel enseignant
en vertu de l'article 6.

Tabel tot vaststelling van de maximale
bijwedden aan het onderwijzend personeel
toegekend krachtens artikel 6.

COMMUNES DE : GEMEENTEN MET :	Agents comptant : — <i>Personeelsleden die :</i>			
	de 0 à moins de 8 ans de services — <i>van 0 tot minder dan 8 jaren dienst tellen</i>	de 8 à moins de 14 ans de services — <i>van 8 tot minder dan 14 jaren dienst tellen</i>	de 14 à moins de 23 ans de services — <i>van 14 tot minder dan 23 jaren dienst tellen</i>	23 ans de services et plus — <i>23 en meer jaren dienst tellen</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Instituteurs primaires. — <i>Lagere onderwijzers.</i>				
10.000 habitants et moins. — 10.000 <i>inwoners en minder</i>	480	720	1.200	1.440
10.001 à 50.000 habitants. — 10.001 <i>tot 50.000 inwoners</i>	720	1.440	2.160	2.880
50.001 à 100.000 habitants. — 50.001 <i>tot 100.000 inwoners</i>	1.200	2.160	3.360	4.320
Plus de 100.000 habitants. — <i>Meer dan 100.000 inwoners</i>	1.440	2.880	4.320	5.760
Institutrices gardiennes. — <i>Bewaarschoolonderwijzeressen.</i>				
10.000 habitants et moins. — 10.000 <i>inwoners en minder</i>	480	720	960	1.440
10.001 à 50.000 habitants. — 10.001 <i>tot 50.000 inwoners</i>	720	1.440	1.920	2.640
50.001 à 100.000 habitants. — 50.001 <i>tot 100.000 inwoners</i>	960	1.920	2.880	3.840
Plus de 100.000 habitants. — <i>Meer dan 100.000 inwoners</i>	1.440	2.640	3.840	5.040